



РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE 2018

Вторник Mardi Tuesday	1 мая 1 mai May 1	06:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles /All-night Vigil / Confession
Среда Mercredi Wednesday	2 мая 2 mai May 2	07:45AM	Божественная Литургия-- Преполование Пятидесятницы Divine Liturgie- <i>Mi-Pentecôte</i> Divine Liturgy- <i>Mid-Pentecost</i>
Суббота Samedi Saturday	5 мая 5 mai May 5	05:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles /All-night Vigil / Confession
Воскресенье Dimanche Sunday	6 мая 6 mai May 6	08:30AM	Исповедь /Confession
		09:30AM	Божественная Литургия – Неделя о самаряныне- Св. Великомученик Георгий Победоносец Liturgie Divine- <i>Dimanche de la Samaritaine- St-George Megalomartyr</i> Divine Liturgy – <i>Sunday of the Samaritan Woman- Great martyr George the Victory-bearer</i>
<p>Воскресенье 6 мая- после Божественной Литургии - "Весенний концерт-Романсы" в пользу Строительного Фонда Свято-Николаевского Кафедрального Собора Le dimanche 6 mai après la Liturgie Divine - Concert 'Romances du printemps' au profit du Fond de Reconstruction de la Cathédrale Saint-Nicolas à Montréal Sunday, May 6 following Divine Liturgy - Concert- 'Springtime Romances' to the benefit of the Rebuilding Fund of Saint Nicholas Cathedral in Montreal Вход-Билеты-Billets-Tickets: \$20 Reservations: maria.ignatow@hec.ca</p>			
 <p>Суббота 12 мая -Samedi 12 mai - Saturday, May 12 – ЛАШИН-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 10AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy</p>			
Суббота Samedi Saturday	12 мая 12 mai May 12	05:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles /All-night Vigil / Confession
Воскресенье Dimanche Sunday	13 мая 13 mai May 13	08:30AM	Исповедь /Confession
		09:30AM	Божественная Литургия-Неделя о слепом Liturgie Divine- <i>Dimanche de l'aveugle</i> Divine Liturgy- <i>Sunday of the Blind Man</i>
 <p>Воскресенье 13 мая–Dimanche 13 mai – Sunday, May 13– РОВДОН-RAWDON 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 10AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy</p>			
Вторник Mardi Tuesday	15 мая 15 mai May 15	06:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles /All-night Vigil / Confession
Среда Mercredi Wednesday	16 мая 16 mai May 16	07:45AM	Божественная Литургия – Отдание Пасхи Liturgie Divine- <i>L'apodose de la Pâques</i> Divine Liturgy- <i>Apodosis of Pascha</i>
		06:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles /All-night Vigil / Confession
Четверг Jeudi Thursday	17 мая 17 mai May 17	08:00AM 08:15AM 08:30AM	Исповедь –Confession Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – ВОЗНЕСЕНИЕ ГОСПОДНЕ Liturgie Divine- ASCENSION Divine Liturgy – ASCENSION OF OUR LORD

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE 2018

Суббота Samedi Saturday	19 мая 19 mai May 19	05:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles /All-night Vigil / Confession	Глас –Тоне 6
Воскресенье Dimanche Sunday	20 мая 20 mai May 20	08:30AM	Исповедь /Confession	
		09:30AM	Божественная Литургия- Неделя Свв. Отцев 1-го Вселенского Собора Liturgie Divine –Saints Pères du 1 ^{er} Concile Œcuménique Divine Liturgy- <i>Holy Father of the First Ecumenical Council</i>	
Понедельник Lundi Monday	21 мая 21 mai May 21	06:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles / Vigil / Confession	
Вторник Mardi Tuesday	22 мая 22 mai May 22	08:00AM	Исповедь /Confession	
		08:15AM	Часы/Heures/ Hours	
		08:30AM	Божественная Литургия - Перенесение мощей Святителя Николая Divine Liturgie - <i>Translation des reliques de Saint- Nicolas</i> Divine Liturgy- <i>Translation of the relics of St-Nicholas</i>	
Пятница Vendredi Friday	25 мая 25 mai May 25	06:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles / Vigil / Confession	
 Суббота 26 мая -Samedi 26 mai - Saturday, May 26 – ЛАШИН-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 10AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy				
Суббота Samedi Saturday	26 мая 26 mai May 26	08:00AM	Исповедь -Confession	
		08:45AM 09:00AM	Часы/Heures/ Hours <i>Родительская заупокойная- Литургия</i> Divine Liturgie- <i>Commémoration des défunts</i> Divine Liturgy – <i>Commemoration of the departed</i>	
		11:30PM	ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩ- в ЛАШИНЕ VISITE DES CIMETIÈRES - à LACHINE VISIT TO THE CEMETERIES-at LACHINE	
Воскресенье Dimanche Sunday	27 мая 27 mai May 27	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession	
		08:30AM	Исповедь /Confession	
		09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия- ПЯТИДЕСЯТНИЦА-СВЯТАЯ ТРОИЦА Liturgie Divine - PENTECÔTE Divine Liturgy -PENTECOST-HOLY TRINITY SUNDAY ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩ ПОСЛЕ ЛИТУРГИИ- в МОНРЕАЛЕ VISITE DES CIMETIÈRES APRÈS LA LITURGIE– à MONTRÉAL VISIT TO THE CEMETERIES AFTER LITURGY - at MONTREAL	
2-го июня от 10:00ч до 02:00ч – ВЕСЕННИЙ БАЗАР СЕСТРИЧЕСТВА 2 juin de 10h00 à 14h00 - BAZAR DU PRINTEMPS DU COMITÉ DES DAMES June 2 from 10:AM to 02:00PM- SISTERHOOD'S SPRING BAZAR				
Суббота Samedi Saturday	2 июня 2 juin June 2	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles – Vigil - Confession	Глас –Тоне 8
Воскресенье Dimanche	3 июня 3 juin	08:00AM	Исповедь -Confession	

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE 2018

Sunday	June 3	09:30AM	Божественная Литургия- Неделя о Всех Святых <i>Liturgie Divine – Св. Равноапостольных царей Константина и Елены</i> Divine Liturgie- Dimanche de Tous les Saint- Saints empereurs et égaux aux <i>apôtres Constantin et Hélène</i> Divine Liturgy – Sunday of All Saints- Holy Equal-to-the-Apostles emperor <i>Constantine and his mother Helena</i>
---------------	---------------	----------------	---

TOUR DE L'ILE DE MONTREAL 3 JUIN 2018

ОСТОРОЖНО! 3-ГО ИЮНЯ УЛИЦЫ ВОКРУГ ЦЕРКВИ БУДУТ ЗАКРЫТЫ-ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ!
ATTENTION! LE 3 JUIN LES RUES AUTOUR DE LA CATHÉDRALE SERONT FERMÉES! CONSULTEZ LA
CARTE!
CAREFUL! ON JUNE 3, STREETS AROUND THE CATHEDRAL WILL BE CLOSED. PLEASE CONSULT THE
MAP!

www.stnicholasmontreal.com <http://www.velo.qc.ca/en/govelo/The-Tour-de-Ile-de-Montreal>



Воскресенье 3 июня –Dimanche 3 juin – Sunday, June 3– РОВДОН-RAWDON
09:30 AM Часы/Heures/ Hours 10AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy